

Протокол

№

гр. София, 07.11.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19 състав, в
публично заседание на 07.11.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Доброслав Руков

при участието на секретаря Светла Гечева, като разгледа дело номер **9329** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 12.18 часа се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ С. Х. А. – редовно призован се явява лично и представя регистрационна карта на чужденец издадена от ДАБ с валидност до 08.11.12 г. Явява се адв. Л. с пълномощно от днес.

Явява се назначения преводач от арабски език Д. Т..

Оспорващият /чрез преводача/ - Разбирам това, което ми превежда г-н Т..

ОТВЕТНИКЪТ Председателя на Държавната Агенция за бежанците при МС - редовно призован, не се явява, представлява се от юрк. С. с пълномощно по делото.

В залата се явява прокурор Б., който заяви, че желае СГП да бъде конституирана като страна в производството, като счита, че е налице защита за важен държавен и обществен интерес.

СЪДЪТ като взе предвид становището на представителя на СГП намира, че са налице предпоставките на чл. 16, ал. 1, т. 3 АПК, а именно налице е важен държавен и обществен интерес, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

КОНСТИТУИРА като страна в производството по административно дело № 9329/2012 г. СГП.

Прокурорът - Запознат съм с жалбата. Няма да представям писмен отговор. Ще изразя становище по-късно.

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като взе предвид становището на страните и като не намери процесуална

пречка за даване ход на делото

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Адв. Л. - Поддържам жалбата. Моля да приемете представените с административната преписка доказателства.

Юрк. С. - Оспорвам жалбата.

СЪДЪТ, съобразявайки становището на страните намира, че не са налице предпоставките за сключване на споразумение между страните, поради което на основание на чл.146 ГПК във връзка с чл.144 АПК

ОПРЕДЕЛИ:

ДОКЛАДВА делото.

Производството е по реда на чл. 87 от Закона за убежището и бежанците /ЗУБ/, във връзка с чл. 145 и следващите от АПК.

Делото е образувано по жалба на С. Х. А., гражданин на Р. И., с адрес за призоваване: [населено място], [улица] срещу Решение № 637/30.08.2012 г. на Председателя на Държавната Агенция за бежанците при МС.

СЪДЪТ, с определението за насрочване на делото е разпределил доказателствената тежест между страните, като е дал на същите указания по реда на чл.170, ал. 2 АПК, и по реда на чл.154, ал. 1 ГПК.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по делото заверените копия от документи, съдържащи се в административната преписка по издаване на оспорения акт, както и допълнително постъпилите с молба от 23.10.12 г. писмени доказателства под опис.

Страните /поотделно/ - Нямаме доказателствени искания.

Адв. Л. - Доверителят ми желае да даде обяснения пред съда.

СЪДЪТ намира, че на основание чл. 176 ГПК, във вр. чл. 144 АПК, следва да даде възможност на оспорващия с оглед непосредствено запознаване с бежанската му история да отговори на въпроси поставени му от съда.

Въпрос - Кога дойдохте в Б.?

Оспорващият /чрез преводача/ - Дойдох в Б. на 07.08.11 г. нелегално.

Въпрос - Кога напуснахте И.?

Оспорващият /чрез преводача/ - И. напуснах на 27.07.11 г. със самолет от И. до И. и дойдох след няколко дни в Б., нелегално.

Въпрос - В коя част на И. живеяхте?

Оспорващият /чрез преводача/ - До напускането ми на И. живеях в Б., квартал А., но избягах от този квартал и отидох в квартал А..

Въпрос - В И. остана ли част от вашето семейство?

Оспорващият /чрез преводача/ - В И. остана баща ми и тримата ми братя. Двама от

братята ми са убити, майка ми е починала. В момента имам четирима братя, които са живи. Майка ми беше ранена на 26.03.11 г., когато взривиха къщата ни. В болницата почина. Имах една сестра, но след пристигането ми в Б. разбрах, че и тя е убита.

Въпрос - Какво Ви накара да се преместите от единия квартал в другия?

Оспорващият /чрез преводача/ - Тъй като аз и семейството ми сме сунити, новия квартал беше сунитски. В Б. дойдоха представители на Ал К. и завладяха нашия квартал. Тогава аз работех за американските войски. Аз и вуйчо ми имяхме заведение, където се хранеха хора от международните сили. Това стана през 2006 г. През 2005 г. вуйчо ми беше убит. На 11.07.05 г. убиха и брат ми. За тези събития пишеше в един сайт.

Въпрос - Кога се преместихте в новия квартал?

Оспорващият /чрез преводача/ - В края на 2005 г. – началото на 2006 г. Шест години съм живял в новия квартал заедно със семейството ми. Аз се криех, живеях на много адреси, за да не се прибирам. И двете течения и сунити и шиити искаха да ме убият, защото работех с американските войски. По това време ако кажеш дори „здравей” на американски войник те обявяваха за агент.

Въпрос - С какво се занимавахте в новия квартал?

Оспорващият /чрез преводача/ - Там се запознах с генерал К., който е германец с американско гражданство. Той ми намери работа да боядисвам помещения, защото на тях им трябват доверени хора, които да влизат между тях и да вършат определени работи. След като убиха брат ми и вуйчо ми намразих целия арабски народ. Тъй като постоянно сменях адресите и спях при различни роднини, те започнаха да се страхуват от това и започнах да се чувствам нежелан. Когато и майка ми почина на 26.03.11 г. реших, че няма за какво да остана там и напуснах. Имам диплома за висше образование, че съм завършил 2003 г. Ако не бяха тези проблеми щях да направя академична кариера. Моите състуденти са преподаватели, които получават 3000 долара, а аз съм тук и получавам 65 лв.

На въпроси на юрк. С.: От коя дата до коя дата сте работил при американците?

Оспорващият /чрез преводача/ - Работех там от 2003 г. до около 2008-2009 г. Накрая войските се бяха почти изтеглили.

Юрк. С. - Освен арабски език владеете ли друг?

Оспорващият /чрез преводача/ - Владея малко английски език, но не съм преводач. Американците идваха с преводач обикновено.

Страните /поотделно/ - Нямаме въпроси.

СЪДЪТ като съобрази липсата на доказателствени искания намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

Адв. Л. – Моля да уважите жалбата като основателна и обоснована. Жалбоподателят е изложил обстоятелства, които обосновават страх от преследването. Във връзка с прилагането на чл. 9 от Закона общата обстановка в И. остава опасна и напрегната.

Юрк. С. – Моля да съобразите факта, че в днес дадените обяснения пред съда има противоречие със заявените факти пред административния орган по отношение на работата, която е работил, по отношение на убийството на майка му. Чужденеца се

опита да разговаря на български език. Ако той е работил с американци би следвало да говори перфектно английски език. Представената бежанска история е недостоверна. Моля да съобразите настоящата практика на ВАС - дело 823/12 г., дело 714/12 г., дело 609/12 г. и дело 173/12 г. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна.

Прокурорът - Жалбата е неоснователна. Не са налице основанията на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ.

СЪДЪТ вземайки предвид участието на Д. Т. намира, че на същия следва да бъде определено възнаграждение в размер на 40 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ върна представената регистрационна карта на чужденеца.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12.47 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: